

الخطوات التالية (صفحة المعلومات)
حول الموضوع الإجراءات الاعتراف بالشهادات الجامعية و المهنية للأجانب
الخطوة التالية التي يتوجب ان نتابع في إطار هذه الإجراءات للاعتراف بالشهادات من قبل طالب مقدم:

الاسم العائلي، الاسم الأول:..... رقم العميل

- 1. تحقق من كل مستندات وأوراق اللازمة لتقديم هذا الطلب (الشهادات/ المستندات)**
- نعم استكمال الوثائق و السندات المطلوبة ☐
- إذا كان جواب لا، أي واحد منهم؟ ☐

2. الأوراق/ والشهادات مطلوبة للترجمة

- دبلوم/ الشهادة الجامعية ☐
- شهادة العمل ☐
- كشف العلامات/ سجل الدرجات ☐
- الأخرى ☐

- 3. تحقق التكاليف اللازمة/ إمكانية دفع هذا الكاليف من قبل**
- دعم الأشخاص في إطار البرنامج IQ ☐
- مؤسسة/ الجمعية ☐
- الأخرى ☐
- نقطة الاندماج Integration Point ☐
- وكالات التوظيف العمل ☐
- دائرة العمل ☐

4. الترجمة والتوثيق الأوراق

قامت دائرة البلدية بالأجراء عملية التوثيق للأوراق. في مدينة هيرفورد في الأوقات التالية:
أوقات العمل :

الأثنين: الساعة: 08:00 صباحاً حتى الساعة 16:00 بعد الظهر مباشر
الثلاثاء: الساعة : 08:00 صباحاً حتى الساعة 16:00 بعد الظهر مباشر
الأربعاء: الساعة: 08:00 صباحاً حتى الساعة 16:00 بعد الظهر
الخميس: الساعة: 08:00 صباحاً حتى الساعة 12:00 و الساعة 14:00 بعد الظهر حتى الساعة 18:00 بعد الظهر
الجمعة: الساعة 08:00 صباحاً حتى الساعة 12:00
التكاليف/ و النفقات: الصفحة الواحدة سعرها 2,50 يورو، عدة الصفحات سعرها 4 يورو
(وكذلك، هناك المكاتب الأخرى للتوثيق الأوراق والمستندات)

عنوان/ مدينة هيرفورد
Bürgerberatung
Auf der Freiheit 32
32052 Herford

5. الاستشارة الأولية مع الجهات المختصة بالاعتراف:

موعد/ الأتصال مع الجهات المختصة ل :

السيدة/ السيد
التأريخ

- ☐ HWK نقابة/ غرفة الصناعة و الحرف اليدوية
- ☐ IHK نقابة/ غرفة التجارة و الصناعة
- ☐ دوائر تابع الحكومات المحلية
- ☐ الأخرى

www.iq-herford.de

c/o MOZAIK gemeinnützige Gesellschaft für interkulturelle Bildungs- und Beratungsangebote mbH
Herforder Str. 46, D-33602 Bielefeld
Tel.-Nr.: 0521-329 709-0, Fax –Nr.: 0521-329 709-19
E-Mail: info@mozaik.de, Internet: www.mozaik.de

هذه المعلومات القصيرة تعطي من قبل البرنامج الاندماج من خلال التأهيل
IQ الاعتراف بالشهادات و المؤهلات للأجانب في نقاط الاندماج في هيرفورد/ ميندن،

خبرة المهنية / مؤهلات :

اتفاقيات / الموافقة على :

Diese Kurzinformation wurde im Rahmen des Förderprogramms IQ erstellt von der:
IQ Anerkennungs- und Qualifizierungsberatung für Geflüchtete in den Integration Points Herford/Minden
Teilprojekt Homepage: www.iq-herford.de
c/o MOZAIK gemeinnützige Gesellschaft für interkulturelle Bildungs- und Beratungsangebote mbH
Herforder Str. 46, D-33602 Bielefeld
Tel.-Nr.: 0521-329 709-0, Fax –Nr.: 0521-329 709-19
E-Mail: info@mozaik.de
Internet: www.mozaik.de

Das Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“ wird durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales gefördert.



In Kooperation mit:



IQ NRW Teilprojekträger:

